



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/9019\*  
26 February 1969

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ПОЛИТИКЕ АПАРТЕЙДА, ПРОВОДИМОЙ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНО-АФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ОТ 20 ФЕВРАЛЯ 1969 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Специальный комитет по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, с глубокой обеспокоенностью отметил быстрое расширение международных линий авиакомпании "Саут Африкэн Эйруэйз", ставшее возможным в результате умножения видов обслуживания, предоставляемых южноафриканскому правительству рядом правительств. Специальный комитет отметил, что вопреки обращенной к государствам-членам Организации просьбе отказывать в предоставлении возможности посадки и перелета всем воздушным судам, принадлежащим правительству Южной Африки, и компаниям, зарегистрированным по ее законам, которая содержится в резолюции 1761 (XVII) Генеральной Ассамблеи, маршруты рейсов компании "Саут Африкэн Эйруэйз" в настоящее время соединяют территории следующих государств: Австралии, Ботсваны, Греции, Испании, Италии, Лесото, Маврикия, Малави, Португалии, Свазиленда, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Федеральной Республики Германии, Франции и Швейцарии. Такое положение рассматривается Специальным комитетом с глубокой обеспокоенностью.

\* Выпущен также под условным обозначением A/7516.

Специальный комитет должен далее заметить, что предоставление таких возросших и новых возможностей государствами не только подрывает просьбу, обращенную к государствам-членам Организации в резолюции 1761 (XVII) Генеральной Ассамблеи, но также противоречит обращениям, содержащимся в последующих резолюциях, в которых государства призываются прекратить сотрудничество с южноафриканским правительством. Такое сотрудничество дает возможность южноафриканскому правительству пренебрегать мировым общественным мнением и усиливать свою политику апартеида.

Самым последним событием в этой связи является объявление об открытии с 23 февраля 1969 года новой линии авиакомпании "Саут Африкэн Эйруэйз" в Нью-Йорк через Рио-де-Жанейро. Эта новая линия открывается в связи с предоставлением новых возможностей компании "Саут Африкэн Эйруэйз" со стороны правительств Бразилии и Соединенных Штатов Америки. Специальный комитет рассматривает это событие с особым неудовлетворением, и настойчиво призывает соответствующие правительства рассмотреть вопрос о непредоставлении таких возможностей на основании соответствующих положений резолюции 1761 (XVII) Генеральной Ассамблеи.

Специальный комитет поручил мне обратиться к Вашему Превосходительству и просить Вас срочно довести об этом до сведения этих двух правительств.

В заключение, имею честь от имени Специального комитета просить далее Ваше Превосходительство передать правительствам всех государств, которые предоставляют возможность авиакомпании "Саут Африкэн Эйруэйз", о его глубокой обеспокоенности в связи с этим вопросом и его искренней надежде на то, что эти правительства примут необходимые меры для соблюдения положений резолюции Генеральной Ассамблеи по этому вопросу.

Разрешите мне от имени Специального комитета просить Ваше Превосходительство дать указание о распространении настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Абдурахим АББИ ФАРАХ

Председатель

Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики